



Team Detail Amendment Form 修改隊伍資料表格

Team no. 隊伍編號: _____ Team name 隊伍名稱: _____

(Please tick the appropriate boxes 請於適當方格上加“✓”號) (* Please circle as appropriate *請圈出適用者)

¹Add member(s) ¹增加隊員 ¹Amend personal data ¹修改個人資料

(Acceptance of additional member(s) will be subject to the availability of quota.

新增隊員的報名，將視乎是否還有名額可供參加。)

I. Name 姓名: _____ Salutation: *Mr / Ms / Mrs T-shirt size: *S / M / L
English (英): _____ Chinese (中): _____ 稱謂: *先生 / 小姐 / 太太 T-恤尺寸: *細 / 中 / 大

Mobile no.: _____ Home tel. no.: _____ Date of birth: _____ Age: _____ I.D. Card/ Passport no.: _____
手提電話號碼: _____ 住宅電話號碼: _____ 出生日期: _____ 年齡: _____ 身份證/護照號碼: _____

E-mail address: _____ Correspondence address (required only if you will be the new leader):
電郵地址: _____ 通訊地址: _____

Emergency contact person: _____ Contact no.: _____
緊急聯絡人姓名: _____ 電話: _____

Participant signature: _____ Date: _____
參賽者簽署: _____ 日期: _____

II. Name 姓名: _____ Salutation: *Mr / Ms / Mrs T-shirt size: *S / M / L
English (英): _____ Chinese (中): _____ 稱謂: *先生 / 小姐 / 太太 T-恤尺寸: *細 / 中 / 大

Mobile no.: _____ Home tel. no.: _____ Date of birth: _____ Age: _____ I.D. Card/ Passport no.: _____
手提電話號碼: _____ 住宅電話號碼: _____ 出生日期: _____ 年齡: _____ 身份證/護照號碼: _____

E-mail address: _____ Correspondence address (required only if you will be the new leader):
電郵地址: _____ 通訊地址: _____

Emergency contact person: _____ Contact no.: _____
緊急聯絡人姓名: _____ 電話: _____

Participant signature: _____ Date: _____
參賽者簽署: _____ 日期: _____

¹Drop member(s) ¹退出隊員

I. Participant name 參賽者姓名: _____ II. Participant name 參賽者姓名: _____

*Change ²Category / ³Course *更改 ²組別 / ³賽程

(Acceptance of change will be subject to the availability of quota. 此更改將視乎是否還有名額可供參加。)

I. Our team (Team name) (Team no.) would like to change to
本隊 _____ (隊名) _____ (隊伍編號) 將更改參賽組別 / 賽程為
*Category / Course.
*組別 / 賽程。

Team Leader signature 隊長簽署: _____ Team Leader's name 隊長姓名: _____

Date 日期: _____



Hong Kong
雷利計劃(香港)

Raleigh Challenge - Wilson Trail 2010

賽事熱線 Event Hotline : (852) 8101 4622
賽事傳真 Event Fax : (852) 3013 8722
賽事電郵 Event Email : wilsontrail@raleigh.org.hk
賽事網頁 Event Website : <http://www.raleigh.org.hk/wilsontrail>



雷利徑長征
RALEIGH CHALLENGE - WILSON TRAIL

Address : G/F, Block J, Ming Wah Dai Ha, No. 7, A Kung Ngam Road, Shaukeiwan, Hong Kong
地址 : 香港筲箕灣亞公岩道 7 號明華大廈 J 座地下

Deadline for all detail amendments: 20 September 2010 所有資料修改之截止日期: 2010 年 9 月 20 日

1. Change Member (add / drop / change) 更改隊員名單(加/減/轉換)
2. Change Category 更改組別
3. Change Course 更改賽程

Remark 備註

- HK\$200 administration fee will be charged for each amendment after Application Deadline (19 July 2010).
於報名截止日期(2010年7月19日)後更改資料,大會將按每次修改資料收取港幣200元正之手續費。
- New member(s) must sign and return the ORIGINAL Declaration to the Organizer.
新隊員必須簽署並交回聲明正本予大會。



聲明 Declaration

本隊_____謹此一同聲明參加「雷利衛徑長征 2010」，並願意遵守由雷利計劃（香港）、所有贊助商、支持是項賽事之所有支援機構及團體（總稱“大會”）所訂的條文及規則，並同意以下各點：

1. 本人是自願參加此賽事和自願承擔自身的意外風險及責任，並無權向大會對本人在賽事中發生或引致之自身意外、死亡或任何形式的損失索償或追討責任；
2. 本人在此聲明身體健康和有能力參加此賽事，也明白當中可能涉及的風險，而自願報名參加；
3. 本人是在明白此賽事的體能要求之情況下報名參加；
4. 本人聲明在此報名表格上填寫之資料確實無誤；
5. 本人願意授權大會及傳媒在不經本人審查下而可使用本人的肖像、姓名、聲線及個人資料作為賽事籌辦及推廣之用；
6. 若本人在賽事期間發生事故而導致大會支付額外開支，本人願意對大會作出合理賠償；
7. 本人簽署此報名表格以示同意及確認所有列明之重要事項、聲明及有關細則。

As a condition of my team, _____, being permitted to compete in the Raleigh Challenge - Wilson Trail 2010 (Collectively "Event"), I, confirm to Raleigh Hong Kong, Event Sponsors, their partners and related companies, their successors and assigns, servants and agents (Collectively "the Organizer") as follows:

1. I assume full responsibility for myself, my family, my heirs, executors and administrators, and forever release, discharge and hold harmless the Organizer from and against any and all rights and claims for damages and causes of suit or action with respect to my participation in the Event ;
2. I understand that by participating in the Event there are risks of injury, death and / or loss and I enter this Event of my own free will ;
3. I understand the physical requirements for the Event;
4. I hereby declare that the data and information I provided on this Application Form is correct and true ;
5. I grant permission and assign all rights, title and interest to the Organizer to utilize my appearance, name, voice, bio-data and likeness in connection with the Event in any and all media throughout the world in perpetuity and agree to waive any right of inspection or approval associated thereto.
6. I also agree to indemnify or reimburse the Organizers in respect of any additional expenses or costs inflicted to the Organizer arising from or in connection with my participation in the Event ;
7. By signing this Declaration Form, I agree and confirm to accept all of the terms, conditions and points made and subsequently raised in the important notes, declarations and conditions.

簽署 Signature

	隊長 Team Leader	隊員 1 (增加) Member 1 (added)	隊員 2 (增加) Member 2 (added)
簽署 Signature			
姓名 (請以英文正楷填寫) Full Name (in BLOCK letters)			
簽署日期 Date Signed			

大會保留更改及解釋所有條款之最後權利。

The Organizer reserves the ultimate rights to amend and interpret all the terms and conditions

個人資料《私隱》條例 Personal Data (Privacy) Ordinance

參賽者所提交之個人資料，只限用於本活動「雷利衛徑長征 2010」之報名，以及供雷利計劃（香港）日後宣傳及推廣其他有關活動之用。參賽者可以書面方式向大會查閱及更改其個人資料。

The information provided by participants will be used for the Event entry and promotional activities of Raleigh Hong Kong only. Applicants can request in writing to access or make amendment to their personal information.